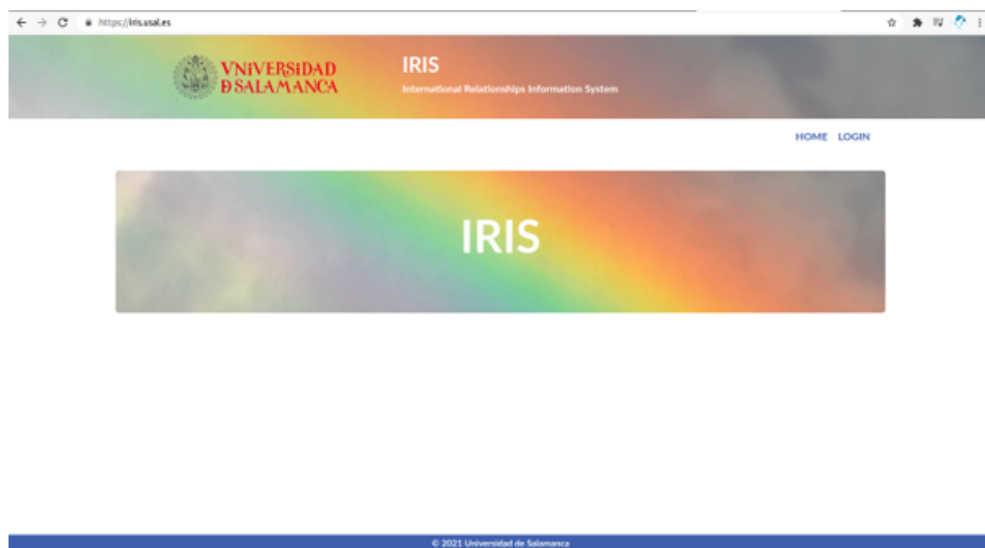


IRIS: Manual de usuario

- Acceso a la plataforma
- Modificación de datos personales y de firma
- Gestión de Acuerdo Interinstitucionales - IIAs
- Creación de IIAs
 - 1. Definición de instituciones - Partners definition
 - 2. Información estática - Static Information
 - 3. Términos del acuerdo - Terms of agreement
- Visualización y firma de IIAs
- Edición de IIAs
- Generación de PDF de IIAs
- Borrado de IIAs
- Datos de contacto para consultas
- Gestión de OLAs
- Creación de OLAs
 - 1. Información del estudiante - Student information
 - 2. Datos de la institución de origen - Sending Institution
 - 3. Datos de la institución de destino - Receiving Institution
 - 4. Programa de la movilidad - Mobility Programme
 - 5. Componentes Virtuales. Tabla C - Virtual Componentes. Table C.
 - 6. Aprobación y firma del acuerdo - Commitment
- Visualización de datos de OLA
- Cambios sobre un OLA (Apply Changes)
- Diagrama de estados de un OLA

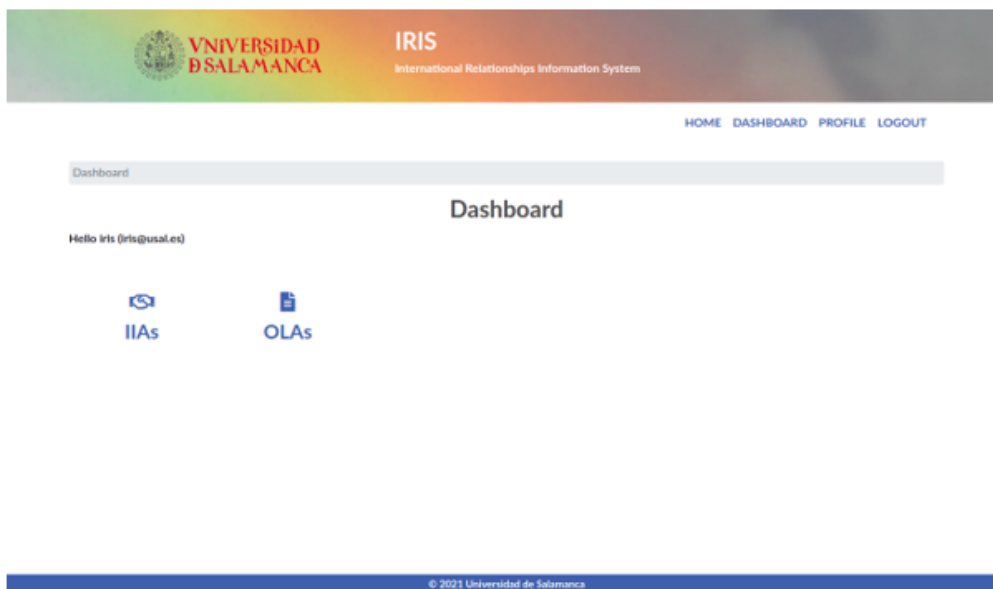
Acceso a la plataforma

El acceso a la plataforma se realiza a través de la URL <https://iris.usal.es>



En primer lugar, será necesario identificarse haciendo click en el enlace LOGIN de la parte superior derecha.

Tras introducir las credenciales idUSAL accederemos al Panel de control de IRIS:



Modificación de datos personales y de firma

Para modificar los datos personales y subir una imagen de firma debe accederse a la página de perfil de usuario desde la opción "Profile" del menú superior derecho.

Gestión de Acuerdo Interinstitucionales - IIAs











































Al acceder al apartado de IIAs, se mostrará (si existen) un listado con los acuerdos asociados al centro al que pertenece el coordinador identificado:

[HOME](#)
[DASHBOARD](#)
[PROFILE](#)
[LOGOUT](#)



Dashboard / IIAs

IIAs

 Search



ID	EWI	Creator Institution	Partner Institution	Director	Coordinator	Vice Chancellor	Partner	Actions
191		Universidad de Salamanca	Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn	N/A				 /  / 
192		Universidad de Salamanca	Lublin University of Technology	N/A				 /  / 
193		Universidad de Salamanca	Università degli studi di Milano	N/A				 /  / 
194		hacettepe.edu.tr	University of Salamanca	N/A				 /  / 
195		Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne	University of Salamanca	N/A				 /  / 
196		Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne	University of Salamanca	N/A				 /  / 

EWI Status Legend

 - Partner is not present in EWI - Partner is present in EWI but there were errors in the communication - Partner is present in EWI and communications are OK[Create IIA](#)[Static Information](#)



Para cada IIA se muestra la siguiente información:

- **EWI:** Estado del acuerdo dentro de la red EWI:

EWI Status Legend - Partner is not present in EWI - Partner is present in EWI but there were errors in the communication - Partner is present in EWI and communications are OK

- **Creator Institution:** Institución creadora del acuerdo. Si no es la Universidad de Salamanca significa que el acuerdo ha llegado a través de la red EWI.
- **Partner Institution:** Institución vinculada al acuerdo.
- **Firmas:** Para cada acuerdo pueden existir hasta 4 firmas:
- **Director:** Director de Máster o Doctorado de la USAL en el caso de IIAs que incluyan condiciones de cooperación de 3er ciclo.
- **Coordinator:** Firma del coordinador internacional USAL que gestiona el IIA.
- **Vice Chancellor:** Firma del Vicerrector de la USAL, delegada en el personal del Servicio de Relaciones internacionales.
- **Partner:** Firma de la institución remota. Nunca será la Usal.

Cada firma puede estar en los siguientes estados:

- N/A - La firma no es necesaria en el IIA.
-  - La firma está pendiente.
-  - La firma ha sido insertada.
- **Actions:** Por este orden "Ver", "Editar", "Generar PDF", "Eliminar"

Creación de IIAs

Para la creación de un nuevo IIA, se hace click en el botón "Create IIA" de la parte inferior. A continuación, aparecerá un formulario con 3 pasos.

1. Definición de instituciones - Partners definition

En este apartado se introducen los datos asociados a los participantes del acuerdo. En primer lugar se introduce la información referente a la USAL, incluyendo el centro asociado al coordinador (Organizational Unit) y los datos asociados a éste. Los datos de contacto y del contacto de firma (Signing contact) serán completados con la misma información.

[HOME](#)
[DASHBOARD](#)
[PROFILE](#)
[LOGOUT](#)

Dashboard / IRAs / Create

Create New IIA

1. Partners Definition
2. Static Information
3. Terms of Agreement

Creator details

Institution Name
Universidad de Salamanca

EC
E SALAMAN02

HEI id
usal.es

Country
Spain

City
Salamanca

Organizational Unit *
Facultad de Bellas Artes

Contact

Contact Name
Coordinador Pérez

Contact Email *
coordinador@usal.es

Contact Phone

Signing Contact Name
Coordinador Pérez

Signing Contact Email *
coordinador@usal.es

Signing Contact Phone

Websites

Website General
https://www.usal.es

Website faculties
https://usal.es/facultades-escuelas

Website Course Catalogue
https://www.usal.es/grados

A continuación, se introducen la información asociada al partner:

Partner details

[Consult EWP Registry Here](#)

Partner Name *

Partner EC

Partner HEI id *

Partner Country

Partner City

Partner Organizational Unit
Select ...

Contact

Partner Contact Name

Partner Contact Email *

Partner Contact Phone

Websites

Partner Website General

Partner Website Faculties

Partner Website Course Catalogue

Si el partner está presente en la red EWP, puede utilizarse la opción de recuperar la información desde la propia red a partir del código Erasmus de la institución. Para comprobar si el partner está en EWP puede consultarse la url <https://registry.erasmuswithoutpaper.eu/coverage>, que contiene el listado de todas las universidades adheridas a la red en cada momento. Una vez en esta página que muestra todas las instituciones pertenecientes a la red, puede utilizarse el buscador del propio navegador (ctrl+f) para comprobar si la institución está presente.

De vuelta en IRIS, si por ejemplo introducimos el código Erasmus de la Universidad de Tours (F TOURS01), que sí se encuentra en la red, **tras unos segundos** se completarán automáticamente los campos y las unidades organizacionales de esta universidad.

Partner details

[Consult EWP Registry Here](#)

Partner Name *
Université de Tours

Partner EC
F TOURS01

Partner HEI id *
univ-tours.fr

Partner Country
FR

Partner City
Tours

Partner Organizational Unit
Select ...

Contact

Partner Contact Name
BEYNET Gratiella

Partner Contact Email *
international@univ-tours.fr

Partner Contact Phone
+33 2 47 36 67 04

Websites

Partner Website General
https://www.univ-tours.fr/

Partner Website Faculties

Partner Website Course Catalogue

Es importante remarcar que no todas las universidades presentes en la red exponen sus datos vía EWP y por tanto es posible que tras pulsar el botón no se completen los datos, salvo el HEI id, que aparecerá siempre que el *partner* forme parte de la red. Este dato es clave a la hora de realizar las comunicaciones vía EWP y debe estar correctamente introducido siempre.

Por último, se introducen los datos años de vigencia del acuerdo y, opcionalmente, algunas observaciones.

Other details

Academic Year Start *

2021/2022

Academic Year End *

2026/2027

Observations

These are the observations

Next

2. Información estática - Static Information

En este apartado se define la información estática que normalmente será común a todos los acuerdos y que será definida previamente por el Servicio de Relaciones Internacionales, por lo que normalmente no será necesario modificar nada en este apartado.

The screenshot shows the 'Create New IIA' form in the IRIS system. The header includes the University of Salamanca logo and the text 'IRIS International Relationships Information System'. Navigation links at the top right are HOME, DASHBOARD, PROFILE, and LOGOUT. The breadcrumb trail is Dashboard / IIAs / Create. The form is divided into three steps: 1. Partners Definition, 2. Static Information, and 3. Terms of Agreement. Step 2 is currently active. It contains two main sections: '1. Universidad de Salamanca' and '2. Remote'. Below these, there are sections for 'Calendar' with a calendar icon, 'Nominations' with two date pickers (Autumn Term Nominations End Date: 28/09, Spring Term Nominations End Date: 25/04), and 'Applications' with two date pickers (Autumn Term Applications End Date, Spring Term Applications End Date).

En la pestaña "Remote" se mostrará la información estática del *partner* en el caso de que se hubiera recuperado correctamente al introducir el código Erasmus en el paso anterior.

3. Términos del acuerdo - Terms of agreement

Por último, se introducen las condiciones de cooperación del acuerdo una por una. Cada vez que se necesite añadir una nueva, se utilizará el botón "Add condition" de la parte superior.

Create New IIA

1. Partners Definition
2. Static Information
3. Terms of Agreement

Terms of Agreement

Add Condition

Condition 1

Sender Institution: Universidad de Salamanca

Receiver Institution: Université de Tours

Mobilities per Year: 3

Total Months: 18

ISCED-F Code: 0213 - Fine arts

Mobility Type: Student studies

Study Cycle: ☐ Short cycle (EQF 5) ☒ 1st cycle (EQF 6) ☐ 2nd cycle (EQF 7) ☐ 3rd cycle (EQF 8)

Blended Mobility: ☒

Splitable: ☐

Observations:

Add Language:

Language 1: French - FR

Recommended Level: B1

Tras hacer click en el botón "Create IIA" de la parte inferior y **esperar unos segundos**, el acuerdo será dado de alta. Es en este momento cuando el sistema intenta comunicar al *partner* a través de la red EWP que se ha creado un nuevo acuerdo. Este procedimiento puede dar lugar a varias situaciones:

- Si el *partner* pertenece a EWP y la comunicación se ha realizado de manera satisfactoria, aparecerá un mensaje con fondo verde.
- Si el *partner* pertenece a EWP y la comunicación no se ha realizado correctamente, aparecerá un mensaje con fondo rojo avisando del error. **En este caso el coordinador deberá avisar a la persona de contacto del Servicio de Relaciones Internacionales sobre este hecho, indicando la url del acuerdo, que aparecerá en la barra de navegación.**
- Si el *partner* NO pertenece aún a EWP, también aparecerá el mensaje en color rojo, ya que, como es lógico, no se ha podido establecer la comunicación. **En este caso no será necesario comunicarlo al Servicio de Relaciones Internacionales.**

Ejemplo de comunicación satisfactoria tras crear un acuerdo.

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

IRIS
International Relationships Information System

HOME DASHBOARD PROFILE LOGOUT

IIA successfully saved.

Dashboard / IIAs / View

Details of IIA IAA-ID-19748291 between Universidad de Salamanca and Université de Tours

Created: 2021-09-22 10:05:51
Last modified: 2021-09-22 10:05:51

EWP Status: Partner is present in EWP and communications are OK

1. Partners Definition
2. Static Information
3. Terms of Agreement
4. Signatures
5. Remote Data

Creator data

Institution Name: Universidad de Salamanca	Erasmus Code: E-SALAMAN02	HEI Id: usal.es
Country: Spain	City: Salamanca	Organizational Unit: 4/Facultad de Bellas Artes
IIA Id: IAA-ID-19748291	IIA code: E+/IAA-1155906123/E-SALAMAN02/F-TOURS01	

Contact

Contact Name: Coordinador Pérez	Contact Email: coordinador@usal.es	Contact Phone:
Sigining Contact Name: Coordinador Pérez	Sigining Contact Email: coordinador@usal.es	Sigining Contact Phone:

Websites

Website General: https://www.usal.es	Website Faculties: https://usal.es/facultades-escuelas	Website Course Catalogue: https://usal.es/grados
--------------------------------------	--	--

Visualización y firma de IIAs

Al pulsar sobre la opción Ver - se mostrarán los datos del IIA en diferentes pestañas. En la primera de ellas, "Partners Definition" Se muestran los datos asociados a las instituciones participantes en el acuerdo, así como la duración del mismo en la parte inferior:

Dashboard / IAs / View

Details of IIA IAA-ID-557095622 between **Universidad de Salamanca** and **Università degli studi di Milano**

Created: 2021-09-17 11:06:51

Last modified: 2021-09-17 11:06:51

EWP Status:  Partner is present in EWP and communications are OK

1. Partners Definition	2. Static Information	3. Terms of Agreement	4. Signatures	5. Remote Data
Creator data				
Institution Name: Universidad de Salamanca		Erasmus Code: E SALAMANO2		HEI ID: usal.es
Country: Spain	City: Salamanca	Organizational Unit: 7/Facultad de Ciencias Agrarias y Ambientales		
IIA ID: IAA-ID-557095622		IIA code: E+/IAA-320259146/E SALAMANO2/I MILANO01		
Contact				
Contact Name: Nilda Sánchez Martín		Contact Email: nilda@usal.es	Contact Phone:	
Signing Contact Name: Nilda Sánchez Martín		Signing Contact Email: nilda@usal.es	Signing Contact Phone:	
Websites				
Website General: https://www.usal.es		Website Faculties:	Website Course Catalogue:	

Partner data

Institution Name: Università degli studi di Milano

Erasmus Code: I MILANO01

HEI ID: unimi.it


En la siguiente pestaña "Static Information" aparece información estática asociada a la Universidad de Salamanca y al *partner*.


Dashboard / IAs / View

Details of IIA IAA-ID-557095622 between **Universidad de Salamanca** and **Università degli studi di Milano**

Created: 2021-09-17 11:06:51

Last modified: 2021-09-17 11:06:51

EWP Status:  Partner is present in EWP and communications are OK

1. Partners Definition	2. Static Information	3. Terms of Agreement	4. Signatures	5. Remote Data
1. Universidad de Salamanca		2. Remote		
Calendar 				
Nominations				
Autumn Term Nominations End Date (dd/mm): 28/09		Spring Term Nominations End Date (dd/mm): 25/04		
Applications				
Autumn Term Applications End Date (dd/mm): 25/08		Spring Term Applications End Date (dd/mm): 25/04		
Application procedure for nominated students				
Application Procedure Email: rrii@usal.es		Application Procedure Phone:	Application Procedure Website: https://rrii.usal.es	

En la tercera pestaña "Terms of Agreement" se muestran las condiciones de cooperación que contiene el acuerdo.

Dashboard / IIAs / View

Details of IIA IAA-ID-557095622 between **Universidad de Salamanca** and **Università degli studi di Milano**

Created: 2021-09-17 11:06:51

EWP Status: ✔ Partner is present in EWP and communications are OK

Last modified: 2021-09-17 11:06:51

1. Partners Definition 2. Static Information 3. Terms of Agreement 4. Signatures 5. Remote Data

Terms of Agreement

Condition 1 - Student studies

Sender Institution: Universidad de Salamanca

Receiver Institution: Università degli studi di Milano

Mobilities per Year: 3

ISCED-F Code: 081 - Agriculture

Mobility Type: Student studies

Total Months: 30

Study Cycle: EQF 6

Blended Mobility: No

Splitable: No

Observations:

Language 1

Language of Instruction: Italian - IT

Recommended Level: B1

Language 2

Language of Instruction: English - EN

Recommended Level: B1

Condition 2 - Student studies

En la pestaña "Signatures" se refleja el estado de las firmas tanto desde la Universidad de Salamanca como del *partner* remoto. Además, si el acuerdo no está firmado aún, el coordinador puede hacerlo a través del botón que aparece en la parte inferior y que aparece rodeado en la siguiente imagen:

Dashboard / IIAs / View

Details of IIA IAA-ID-557095622 between **Universidad de Salamanca** and **Università degli studi di Milano**

Created: 2021-09-17 11:06:51

EWP Status: ✔ Partner is present in EWP and communications are OK

Last modified: 2021-09-17 11:06:51

1. Partners Definition 2. Static Information 3. Terms of Agreement 4. Signatures 5. Remote Data

Signatures

University of Salamanca

Coordinator signature: pending

Vice Chancellor signature: pending

Università degli studi di Milano


Partner signature: pending

Edit

Sign

Finalmente, en la última pestaña "Remote data" se muestra información de control de utilidad sólo para los administradores de la aplicación.

Edición de IIAs

Pueden realizarse modificaciones en un IIA desde la opción "Editar" -  :


[Dashboard](#) / [IIAs](#) / [Edit](#)

 Edition of IIA IAA-ID-557095622 between **Universidad de Salamanca** and **Università degli studi di Milano**

Created: 2021-09-17 11:06:51

Last modified: 2021-09-17 11:06:51


 EWP Status:  Partner is present in EWP and communications are OK

1. Partners Definition		2. Static Information		3. Terms of Agreement	
Creator details 					
Institution Name		EC	HEI ID		
Universidad de Salamanca		E SALAMAN02	usal.es		
Country	City	Organizational Unit			
Spain	Salamanca	Facultad de Ciencias Agrarias y Ambientales			
Contact					
Contact Name		Contact Email		Contact Phone	
Nilda Sánchez Martín		nilda@usal.es			
Signing Contact Name		Signing Contact Email		Signing Contact Phone	
Nilda Sánchez Martín		nilda@usal.es			



Tras realizar los cambios necesarios y pulsar en el botón de la parte inferior "Update IIA", los cambios se comunicarán al *partner*, pudiendo darse las mismas situaciones que a la hora de crear un IIA:

- Si el *partner* pertenece a EWP y la comunicación se ha realizado de manera satisfactoria, aparecerá un mensaje con fondo verde.
- Si el *partner* pertenece a EWP y la comunicación no se ha realizado correctamente, aparecerá un mensaje con fondo rojo avisando del error. **En este caso el coordinador deberá avisar a la persona de contacto del Servicio de Relaciones Internacionales sobre este hecho, indicando la url del acuerdo, que aparecerá en la barra de navegación.**
- Si el *partner* NO pertenece aún a EWP, también aparecerá el mensaje en color rojo, ya que, como es lógico, no se ha podido establecer la comunicación. **En este caso no será necesario comunicarlo al Servicio de Relaciones Internacionales.**

Generación de PDF de IIAs

Para poder obtener una versión en PDF del IIA, simplemente es necesario hacer click en la opción -  obteniéndose el PDF en una nueva pestaña.

1 / 4
100%


UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Erasmus+

Details of IIA IAA-ID-557095622 between **UNIVERSIDAD DE SALAMANCA** and **UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO**

CREATOR INFORMATION

Institution Name: Universidad de Salamanca	Erasmus Code: E SALAMAN02
HEI Id: usal.es	Country: Spain
IIA ID: IAA-ID-557095622	City: Salamanca
Organizational Unit: 7/Facultad de Ciencias Agrarias y Ambientales	IIA Code: E+IAA-320259146/E SALAMAN02/I MILANO01

CONTACT

Contact Name: Nilda Sánchez Martín	Contact Email: nilda@usal.es	Contact Phone:
Signing Contact Name: Nilda Sánchez Martín	Signing Contact Email: nilda@usal.es	Signing Contact Phone:

WEBSITES

Website General: <https://www.usal.es>

Website Faculties:

Website Course Catalogue:

CREATOR STATIC INFORMATION


CALENDAR

Nominations

Autumn Term Nominations End Date (dd/mm): 28/09	Spring Term Nominations End Date (dd/mm): 25/04
--	--

Applications

Borrado de IIAs

Para borrar un IIA basta con hacer click en el botón de borrado - . Antes de borrar el acuerdo, debe asegurarse de que el *partner* conoce esta situación para que también desaparezca en sus sistemas.

Datos de contacto para consultas

Negociado de Movilidad de Estudiantes y Profesores

- Email para gestión de IIAs: gestionIIAS@usal.es
- Teléfono: 663039370 o extensión 1169

Gestión de OLAs

Al acceder al apartado de OLAs, se listan todos los acuerdos de aprendizaje con los que tiene relación el usuario identificado, ya sea como estudiante, coordinador de origen o coordinador de destino.

Dashboard / OLAs

OLAs

Previous 1 2 3 4 Next

Search

ID	EWP	Mobility Id	First Name	Last Name	Sending Institution	Receiving Institution	Email	Status	Actions
48	?	eed145c4-0596-40c6-958c-9a043756dde1	Carlos	Alcaraz	Universidad de Salamanca	University of Valencia	manuchedano@usal.es	Changes Signed by both sending and receiving responsible	 /  / 
50	?	99108016-cdc1-4f30-9a71-ce920569769	CAUFANO	GERARDO	University of SALERNO - TEST	Universidad de Salamanca	GERARDOCAUFANO2000@gmail.com	Declined by receiving responsible	 /  / 
51	?	c7a4054e-6782-43b6-9d34-ef3c858bda2	BULGAK	MEHDY	UNIVERSITA' POLITECNICA DELLE MARCHE - TEST	Universidad de Salamanca	mehdy00@gmail.com	Declined by receiving responsible	 /  / 
52	?	2b4e156d-7511-49ba-b042-e44b7806c794	GABUCCI	LEONARDO	UNIVERSITA' POLITECNICA DELLE MARCHE - TEST	Universidad de Salamanca	leo98010@hotmail.it	Signed by both sending and receiving responsible	 /  / 

Haciendo click en el menú "Search", puede realizarse filtrados de los OLAs dados de alta en el sistema. Para cada acuerdo se muestra la siguiente información:

- **EWP:** Estado del OLA dentro de la red EWP:




OLA EWP Status Legend


• - Communication with Partner institution is pending

✗ - Partner institution is not present in EWP

! - Partner institution is present in EWP but there were errors in the communication

✓ - Partner institution is present in EWP and communications are OK

- **Mobility Id:** Identificador del acuerdo en la red EWP.
- **Nombre y apellidos del estudiante.**
- **Institución de origen.**
- **Institución de destino.**
- **Email del estudiante.**
- **Estado de OLA.** El acuerdo puede estar en los siguientes estados:
 - **Signed by student:** El acuerdo ha sido dado de alta en el sistema por el estudiante y su coordinador en la USAL ha sido avisado vía email para que acceda a IRIS, lo compruebe y acepte o rechace (Tablas A, B y C). En este estado, el estudiante de la USAL puede realizar cambios sobre su IIA.
 - **Declined by sending responsible:** El acuerdo ha sido rechazado por el coordinador del estudiante en la USAL. El alumno puede editar el OLA para realizar los cambios oportunos.
 - **Signed by sending responsible:** El acuerdo ha sido aceptado por el coordinador de la institución de origen y **enviado a la institución de destino a través de la red EWP**. Existen dos posibilidades:
 1. En el caso de que se trate de un **Outgoing**, el estudiante de la USAL no podrá hacer cambios en el acuerdo hasta que reciba una respuesta desde la institución de destino.
 2. En el caso de que se trate de un **Incoming**, el coordinador de la USAL debe aceptar o rechazar el acuerdo.
 - **Declined by receiving responsible:** El acuerdo ha sido rechazado por el coordinador de la institución receptora (Puede ser la USAL u otro partner). En el caso de una movilidad **Outgoing**, el estudiante puede editar el OLA para realizar los cambios oportunos.
 - **Signed by both sending and receiving responsible:** El acuerdo ha sido firmado por los coordinadores de origen y destino y está oficialmente aprobado.
 - **Changes signed by student:** El estudiante ha realizado cambios sobre la primera versión del acuerdo aprobado previamente. El coordinador de la USAL debe acceder al acuerdo y aceptar o rechazar la propuesta de cambios. (Tablas A2, B2 y C2).
 - **Changes declined by sending responsible:** Los cambios sobre el acuerdo inicial han sido rechazados por el coordinador local del estudiante en la USAL. El estudiante puede aplicar nuevamente cambios sobre la versión inicialmente aprobada.
 - **Changes Signed by sending responsible.** Existen dos posibilidades:
 1. Si se trata de un **Outgoing**: Los cambios realizados en el acuerdo por parte del alumno han sido aceptados por el coordinador local y enviados a la institución de destino. Se espera una respuesta por parte del partner. El estudiante no puede realizar ninguna modificación en el OLA.
 2. Si se trata de un **Incoming**, el coordinador de la USAL debe aceptar o rechazar los cambios sobre la propuesta previamente aprobada del acuerdo.
 - **Changes Signed by both sending and receiving responsible:** Los cambios sobre el acuerdo aprobado inicialmente han sido firmados por los coordinadores de origen y destino y están oficialmente aprobados.
 - **Changes declined by receiving responsible:** Los cambios sobre el acuerdo inicial han sido rechazados por el coordinador del estudiante en la institución de destino (USAL o partner). En el caso de movilidad **Outgoing**, el estudiante puede realizar nuevamente cambios sobre la versión inicialmente aprobada. Si se trata de una movilidad **Incoming**, se está a la espera de que llegue una nueva propuesta de cambios sobre la versión inicial del acuerdo.
- **Acciones:**
 -  : Acceder al acuerdo para visualizar sus datos.
 -  : Editar el learning agreement (Cuando sea posible).
 -  : Generar PDF del learning agreement

- **Apply Changes:** Realizar modificaciones a partir de una primera versión aprobada del acuerdo.
-  : Borrar el acuerdo.

Dependiendo del perfil de usuario y del estado del acuerdo, estarán disponibles unas acciones u otras.

Creación de OLAs

Para la creación de un nuevo OLA, se hace click en el botón "Create OLA" de la parte inferior. Se accederá a un asistente que deberá completarse en 6 pasos:

1. Información del estudiante - Student information

En este primer paso, deben completarse los datos básicos del estudiante:

Create New OLA

1 2 3 4 5 6

Student Information Sending Institution Receiving Institution Mobility Programme Virtual Components Consentment

Student Information

First Name * Last Name *

Email * Academic Year *

Birthdate * Gender * Citizenship *

Field of education * Field of Education Comment

Study Cycle at Nomination * Study Cycle at Departure * Mobility Type *

Next Step

2. Datos de la institución de origen - Sending Institution

En el segundo paso, deben completarse los datos de contacto del coordinador del estudiante en la USAL.

Create New OLA

1 2 3 4 5 6

Student Information **Sending Institution** Receiving Institution Mobility Programme Virtual Components Consentment

Sending Institution

Sending Institution Country

Sending Contact Person

Responsible person at the Sending Institution: an academic who has the authority to approve the Learning Agreement, to exceptionally amend it when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programme on behalf of the responsible academic body.

First Name * Last Name *

Position Email * Phone Number

3. Datos de la institución de destino - Receiving Institution

A continuación, se introduce la información referente a la institución de destino

Create New OLA

1

2

3

4

5

6

Student Information

Sending Institution

Receiving Institution

Mobility Programme

Virtual Components

Commitment

Receiving Institution

Receiving Institution: Masarykova univerzita Country: Czech Republic

*In case the Receiving Institution is not shown in the above list, please introduce the information below. Otherwise, leave blank.

Receiving Institution: Internet domain of the Receiving Institution, for example, "usal.es"

Receiving Contact Person

Responsible person at the Receiving Institution

First Name * Last Name *

Contact At Masaryk

Position Email * Phone Number

Eras masarykcontact@muni.cz 123456

[Previous](#) [Next Step](#)

4. Programa de la movilidad - Mobility Programme

En este apartado se introducen una a una las asignaturas que se van a cursos en la universidad de destino (Tabla A) y las reconocidas en la Universidad de Salamanca (Tabla B). Para añadir nuevas asignaturas se hace uso del botón "Add component to table A/B"

Dashboard / OLAs / Create OLA

Create New OLA

1

2

3

4

5

6

Student Information

Sending Institution

Receiving Institution

Mobility Programme

Virtual Components

Commitment

Mobility Programme

Planned start of the mobility * 19/09/2022 Planned end of the mobility * 19/02/2023

Table A - Study programme at the Receiving institution

[Add Component to Table A](#)

Component 1

Component Title

Subject at Brno 1

An 'educational component' is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.

Component Code Component ECTS credits Semester

1111 6 First semester (Winter/Autumn)

También es necesario especificar el idioma en el que se realizará la movilidad.

Language of Instruction: Czech - CS

Level: B1

Level of language competence: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://european-council.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

Table B - Recognition at the Sending institution

Add Component to table B

Component 1

Component Title: Subject at Salamanca 1

Level of language competence: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://european-council.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

Component Code	Component ECTS credits	Semester
2222	6	First semester (Winter/Autumn)

Para las asignaturas reconocidas en la Universidad de Salamanca (Table B), es posible seleccionar los componentes de entre las que pertenecen al programa de estudios actual del alumno y que aparecerán en un selector desplegable:

Table B - Recognition at the Sending institution

Add Component to table B

Component 1

Available components: FUNDAMENTOS FISICOS DE LA INFORMATICA

Optionally select one component from this list to autocomplete some of the following fields

Component Title: FUNDAMENTOS FISICOS DE LA INFORMATICA

An 'educational component' is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.

Component Code	Component ECTS credits	Semester
12502	7.5	Select...

5. Componentes Virtuales. Tabla C - Virtual Componentes. Table C.

En el punto 5 se introducen (Si es que las hay) asignaturas que se cursarán en modalidad on-line:

Create New OLA

1 Student Information 2 Sending Institution 3 Receiving Institution 4 Mobility Programme 5 Virtual Components 6 Commitment

Table C - Virtual Components

Please add the Table if you wish to indicate virtual component(s) at the receiving institution before, during or after the physical mobility to further enhance the learning outcomes.

Add Component to table C

Previous Next Step

6. Aprobación y firma del acuerdo - Commitment

Por último, haciendo clic en el botón "Create And Sign OLA", el learning agreement es finalmente creado y firmado por estudiante y queda a la espera de la aprobación por parte de su coordinador local de la USAL, que será notificado por correo electrónico de la existencia de este nuevo acuerdo

Create New OLA



Visualización de datos de OLA

Tras su creación, el OLA aparecerá en el listado de LA del usuario:

66	?	37f1c460-be7f-4d99-bb64-5f7a07fe4012	David	Pérez García	Universidad de Salamanca	Masarykova univerzita	davporgartake@usal.es	Signed by student			
----	---	--------------------------------------	-------	--------------	--------------------------	-----------------------	-----------------------	-------------------	--	--	--

Haciendo click en el icono con la imagen del ojo () , se accederá a su información, en la que aparecerán varias pestañas.

- **Mobility Data:** Información general de la movilidad:

Student

Firstname: David Lastname: Pérez García Email: davporgartake@usal.es

Global Id: USAL/davporgartake@usal.es Birthdate: 2002-08-14 Gender: Male Citizenship: ES

Academic Year: 2022/2023 Mobility Type: Blended Language: cs-C5 Language Level: B1

ISCED-F Code: 0031 - Personal skills and development ISCED-F Code Clarification:

Study Cycle at Nomination: 6 Study Cycle at Departure: 6

Mobility Start Date: 2022-09-19 Mobility End Date: 2023-02-19

Sending Institution

Name: Universidad de Salamanca Country: ES

HEI ID: usal.es Erasmus Code: E-SALAMAN02 OUnit ID: OUnit Name:

Approved Study Programme

Approved Changes in Study Programme

Changes made from First Version of OLA

- **Proposed Programme or changes:** En este apartado se muestra la propuesta inicial y los cambios propuestos sobre una primera versión ya aprobada.

Status: Signed by student

EWP Status: ? Not defined

Mobility Data

Approved Programme

Proposed Programme or
Changes

Signatures

Custom PDF

Log Messages

Proposed Study Programme (Before Mobility)

Table A - Proposed Study programme at the Receiving institution

Code	Component Title	ECTS	Semester
1111	Subject at Bmo 1	6.00	First semester (Winter/Autumn)

Table B - Proposed Recognition at the Sending institution

Code	Component Title	ECTS	Semester
2222	Subject at Salamanca 1	6.00	First semester (Winter/Autumn)

Proposed Changes in Study Programme (During Mobility)

Proposed Changes made from First Version of OLA

- **Signatures:** Aquí aparecen las firmas que actualmente forman parte del acuerdo.

Status: Signed by student

EWP Status: ? Not defined

Mobility Data

Approved Programme

Proposed Programme or
Changes

Signatures

Custom PDF

Log Messages

Signatures

Student signature

✓ Signed by Manuel Martín Mohedano

Manuel Martín

On 2022-04-19 10:44:31

Sending responsible signature

✗ Pending...

Receiving responsible signature

✗ Pending...

En caso de que el usuario participe en el acuerdo como coordinador, podrá aprobar o rechazar el acuerdo desde este mismo apartado. En caso de rechazarlo, se deberá especificar una razón.

Mobility Data

Approved Programme

Proposed Programme or
Changes

Signatures

Custom PDF

Signatures

Student signature

✓ Signed by Manuel Martín

Manuel Martín

On 2022-03-29 12:02:40

Sending responsible signature

✗ Pending...

Specify a reason

Sign

Decline

Receiving responsible signature

✗ Pending...

Edit

- **Custom PDF:** Por último, es posible adjuntar al LA un PDF en caso de que no pueda tramitarse por la red EWP de ninguna manera.

OLA 37f1c460-be7f-4d99-bb64-5f7a07fe4012 / David Pérez García

Status: Signed by student EWP Status: ? Not defined

Mobility Data Approved Programme Proposed Programme or Changes Signatures Custom PDF Log Messages

Custom LA PDF

No custom PDF uploaded

Seleccionar archivo Ninguno archivo selec.

Upload OLA PDF

Edición de un OLA (Outgoing)

Podrán realizarse ediciones de un OLA en los siguientes casos:

- El coordinador local de la USAL aún no ha aceptado el acuerdo y por tanto no ha sido enviado al coordinador remoto a través de la red EWP.
- El coordinador local de la USAL ha rechazado el acuerdo.
- El coordinador remoto ha rechazado el acuerdo.

Si se cumple alguna de estas condiciones, el alumno podrá modificar el acuerdo mediante la opción  del menú de Acciones.

Edit OLA



1 Student Information 2 Sending Institution 3 Receiving Institution 4 Mobility Programme 5 Virtual Components

Mobility Programme

Planned start of the mobility 19/09/2022 Planned end of the mobility 19/02/2023

Table A - Study programme at the Receiving institution

Add Component to table A

Component 1  

Component Title

Subject at Birno 1

An 'educational component' is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.

Component Code	Component ECTS credits	Semester
1111	6.00	First semester (Winter/Autumn)

Tras hacer click en el botón "Save Changes" de la parte inferior, los cambios quedarán reflejados para que el coordinador local de la USAL pueda aceptar o rechazar la propuesta.

Cambios sobre un OLA (Apply Changes)

La opción de aplicar cambios sobre un LA (Apply changes en el menú de acciones) estará disponible **únicamente cuando el acuerdo ya dispone de una versión inicial previamente aceptada tanto por el coordinador local como el remoto**. Estos cambios se conocen como "During mobility", ya que están pensados para ser realizados una vez el alumno ha comenzado su movilidad.

Apply Changes OLA

1 Student Information 2 Sending Institution 3 Receiving Institution 4 Changes in Mobility Programme at Receiving Institution 5 Changes in Mobility Programme at Sending Institution 6 Changes in Mobility Programme at Receiving Institution

Changes in Mobility Programme at Receiving Institution

Planned start of the mobility: 15/09/2021 Planned end of the mobility: 15/06/2022

Table A - Current Study programme at the Receiving institution

Code	Component Title	ECTS	Semester
1111	Subject at Valencia 11	6.00	First semester (Winter/Autumn)
2222	Subject at Valencia 22	6.00	Second semester (Summer/Spring)

Table A2 - Changes in Study Programme at the Receiving institution

Add Component to table A2

Component 1

Component Deleted or Inserted

Reason

Select...

Select...

En este caso, se mostrarán las asignaturas que componen la primera versión del acuerdo (Tablas A, B y C) y podrán realizarse modificaciones sobre la misma añadiendo componentes a las tablas A2, B2 y C2. Para hacer efectiva la aplicación de cambios, se hace click en el botón "Apply changes and Sing". Tras hacerlo, el coordinador local de la USAL recibirá una notificación para revisar los cambios propuestos.

Diagrama de estados de un OLA

